

THE STATES assembled on Wednesday,
26th July 1995 at 9.30 a.m. under
the Presidency of the Bailiff,
Philip Martin Bailhache, Esquire

All Members were present with the exception of -

Jack Roche, Connétable of St. Saviour -
ill.
Terence Augustine Le Sueur, Deputy of St.
Helier - out of the Island.
David Leon Crespel, Deputy of St. Helier -
ill.
James Thomas Johns, Deputy of St. Helier -
out of the Island.

Prayers

Arrangement of public business

THE STATES agreed to defer consideration of the
following matters from the present meeting to a
later date -

Draft States of Jersey (Amendment No. 5)
Law 199 . P.88/95.
Lodged: 11th July 1995.
Policy and Resources Committee.

Draft Airport Dues (Amendment No. 3)
(Jersey) Law 199 . P.89/95.
Lodged: 11th July 1995.
Harbours and Airport Committee.

Draft Health Insurance (Amendment No.
9) (Jersey) Law 199 . P.90/95.
Lodged: 11th July 1995.
Employment and Social Security
Committee.

Field No. 1002, Le Mont des Vignes,
St. Peter: construction of
dwelling. P.95/95.
Lodged: 11th July 1995.
Planning and Environment Committee.

Secondary education in Jersey: re-organisation -
P.84/95 (Revised)

THE STATES continued discussion of a proposition
of the Education Committee on the re-
organisation of secondary education in Jersey.

THE STATES, after further discussion, rejected
the proposition that they adopt the Education
Committee's plan, as outlined in its report
dated 14th June 1995, to re-organise secondary
education by abolishing the system of optional
transfers from secondary schools at the age of
14 and introducing a system for the non fee
paying sector based on four schools providing
for the education of children aged 11 - 16 and a
sixth form college.

Members present voted as follows -

``Pour" (18)

Senators

Shenton, Horsfall, Stein, Quérée, Syvret.

Connétables

St. Clement, St. Lawrence, St. Brelade.

Deputies

Wavell(S), H. Baudains(C), St. Ouen,
Coutanche(L), Huelin(B), Duhamel(S),
Matthews(B), Dorey(H), Grouville, St.
Martin.

``Contre" (31)

Senators

Jeune, Rothwell, Le Main, Le Maistre,
Chinn, Bailhache, Tomes.

Connétables

St. Mary, St. Peter, Grouville, St. Helier,
Trinity, St. Martin, St. Ouen, St. John.

Deputies

Rumboll(H), Norman(C), St. Peter,
St. Mary, S. Baudains(H), Le Fondré(L), Le
Geyt(S), Walker(H), Pullin(S), Trinity,
Carter(H), Routier(H), Layzell(B),
Breckon(S), Huet(H), St. John.

Harbours - commercial vehicle park and
associated wall in marina: supplementary vote of
credit - P.55/95

THE STATES, adopting a proposition of the
Finance and Economics Committee, acceded to the
request for the following supplementary vote of
credit to be voted out of the general reserve -

C0202 - Harbours and Airport Committee
Harbours Marina £4,998,100.

Members present voted as follows -

``Pour" (38)

Senators

Shenton, Jeune, Horsfall, Le Main, Le
Maistre, Stein, Chinn, Bailhache, Tomes.

Connétables

St. Clement, St. Lawrence, St. Mary, St.
Brelade, St. Peter, Grouville, Trinity, St.
Martin, St. Ouen, St. John.

Deputies

Rumboll(H), Wavell(S), Norman(C), St.
Peter, H. Baudains(C), St. Ouen,
Coutanche(L), Huelin(B), St. Mary, Le
Fondré(L), Le Geyt(S), Walker(H),
Pullin(S), Carter(H), Routier(H), Dorey(H),
Huet(H), St. Martin, St. John.

``Contre" (7)

Senators

Quérée, Syvret.

Connétables

St. Helier.

Deputies

Duhamel(S), Matthews(B), Layzell(B),
Grouville.

Matrimonial Causes (Amendment No. 8) (Jersey)
Law 199 - P.86/95

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Matrimonial Causes (Amendment No. 8) (Jersey) Law 199 .

European Communities (Wine) (Jersey) Regulations
1995 - P.87/95

THE STATES, by virtue and in exercise of the powers conferred upon them by the Order in Council of the fourteenth day of April 1884, made Regulations entitled the European Communities (Wine) (Jersey) Regulations 1995.

St. Helena House, 9-11 Don Road, St.
Helier: development - P.92/95

THE STATES, adopting a proposition of the Housing Committee -

- (a) approved drawings Nos. 1344/25, 26, showing the redevelopment of St. Helena House, 9-11 Don Road, St. Helier, with four two-bedroomed and four one-bedroomed flats;
- (b) authorised the Greffier of the States to sign the said drawings on behalf of the States;
- (c) authorised the Finance and Economics Committee to make available bridging finance under Article 7(1)(e) of the Public Finances (Administration) (Jersey) Law 1967, as amended;
- (d) approved the sale of the completed development to Les Vaux Housing Trust, at a fair market price to be agreed with the Finance and Economics Committee;
- (e) authorised the Attorney General and the Greffier of the States to pass the necessary contracts;
- (f) authorised the Treasurer of the States to receive the amount connected with the above transaction.

Mont Orgueil and Elizabeth Castles: transfer of ownership - P.93/95

THE STATES, adopting a proposition of the Policy and Resources Committee -

- (a) accepted the gracious offer of Her Majesty The Queen to vest by deed of gift, the reversionary ownership of Mont Orgueil and Elizabeth Castles in the public of the Island;
- (b) authorised the Attorney General and the Greffier of the States to pass the necessary contract on behalf of the public.

Opera House: acquisition - P.96/95

THE STATES, adopting a proposition of the Finance and Economics Committee, referred to their Acts dated 8th October 1991 and 11th May 1993 approving the grant of loans to Creative Leisure Limited, the owners of the Opera House, St. Helier, and agreed -

- (1) to enter into a contract with Creative Leisure Limited for the acquisition by the public of the Island of the complex known as the Opera House, comprising the theatre and bars fronting on to Gloucester Street and Seaton Place, St. Helier, the offices on the first and second floors of No. 40 Seaton Place, St. Helier and the house No. 34 Seaton Place, St. Helier, for a consideration of £1,350,000 which shall be payable by setting off the amount owed to the States by Creative Leisure Limited in respect of the said loans as at the date of the said acquisition against the consideration, with the balance payable in cash and each party being responsible for its own legal fees;
- (2) to lease to Creative Leisure Limited the Opera House complex, with effect from the date of the acquisition of the complex by the public of the Island, for a term certain expiring on 31st January 1997 at the following rates -
 - (a) for the period expiring 31st

January 1996, the sum of £10 payable on commencement of the lease;

- (b) for the following period expiring 31st January 1997, the sum of £10 payable on 1st February 1996;

and thereafter on an annual basis, for the sum of £20,000 a year payable in two equal instalments on 1st February and 1st August in each year, provided that the public of the Island may determine the lease on 31st January in any year by giving not less than thirteen months' prior notice;

- (3) that in the event that the lease of the Opera House complex is terminated as described in paragraph (2) to lease to Creative Leisure Limited -

- (a) the offices on the first and second floors of No. 40 Seaton Place, St. Helier;

- (b) the house known as No. 34 Seaton Place, St. Helier;

for a fixed term expiring on 31st January 2001, each lease to be at a fixed annual rent of £10 payable annually in advance and, as a condition of granting the leases, the public of the Island shall be entitled by giving 12 months' notice at any time to vacant possession of -

- (i) an area known as the filing room on the second floor of No. 40 Seaton Place, St. Helier, with the States being responsible for any necessary reasonable works to close the access between the filing room and the offices;

- (ii) the house known as No. 34 Seaton Place, St. Helier, if the property is required in connexion with the refurbishment, alteration or re-development of the Opera House and/or adjoining properties;

- (4) to suspend the provisions of Article 18(8) of the Public Finances (Administration) (Jersey) Law 1967, as

amended, and to grant out of the general reserve a capital vote of credit of £1,350,000 to the Finance and Economics Committee for the acquisition of the Opera House complex;

- (5) to authorise the Attorney General and the Greffier of the States to pass or, as the case may be, the Greffier of the States to sign, on behalf of the public any contracts that it may be found necessary to pass or sign in connexion with the acquisition of the Opera House complex and the leases to Creative Leisure Limited.

11 Royal Square and Picquet House, St. Helier: town police station - P.97/95

THE STATES commenced consideration of a proposition of the Defence Committee regarding the establishment of a town police station at 11 Royal Square and Picquet House, St. Helier.

Paragraphs (a) and (b) were adopted.

After further discussion, Senator Terence John Le Main proposed that the States move to the consideration of the next item on the Order Paper, which proposition was rejected, less than 20 Members voting in support thereof.

Paragraphs (c) to (i) were adopted.

THE STATES thereupon adopted the proposition of the Defence Committee and -

- (a) supported the Defence Committee in the establishment of a permanent police station within the St. Helier town centre to ensure that a police presence is maintained in order to assist the prevention of criminal activity and to deter disorderly behaviour;
- (b) agreed that such a police station must provide an enquiry service for members of the community, in order that they can have ready access to police advice and assistance;
- (c) authorised the purchase from the National Westminster Bank Plc of the freehold of the property known as 11 Royal Square, St. Helier (as shown

on drawing No. 476/1) for a consideration of £450,000, for the purposes of establishing a town police station and office accommodation, with each party being responsible for its own legal fees;

- (d) authorised the purchase, from the National Westminster Bank Plc, of the leasehold interest on the property known as Picquet House, St. Helier, already in public ownership, (as shown cross-hatched on drawing No. 476/1) for a consideration of £35,000, for the purposes of establishing a town police station, with each party being responsible for its own legal fees;
- (e) required the Defence Committee to consult with the Planning and Environment Committee on the occupancy of the office accommodation at 11 Royal Square, St. Helier, to ensure that the requirements of the Defence Committee were met and the most effective use of the premises was achieved;
- (f) authorised the Greffier of the States to sign the said drawing on behalf of the States;
- (g) authorised the Attorney General and the Greffier of the States to pass, on behalf of the public, any contracts which it might be found necessary to pass in connexion with the said properties and any interest therein;
- (h) authorised the payment or discharge of the expenses to be incurred in connexion with the acquisition and termination of leasing of the said properties and of all interest therein from the Planning and Environment Committee's Capital vote of credit - Acquisition of Land - Major Reserve (C0904);
- (i) authorised the transfer of the administration from the Public Services Committee to the Defence Committee of Picquet House, Royal Square, St. Helier, on completion of the passing of contracts in the Royal Court.

Members present voted on paragraphs (c) to (i)
as follows -

``Pour" (31)

Senators

Shenton, Jeune, Horsfall, Rothwell, Le
Maistre, Stein.

Connétables

St. Clement, St. Lawrence, St. Mary, St.
Brelade, St. Peter, Grouville, St. Helier,
Trinity, St. John.

Deputies

Rumboll(H), Wavell(S), Norman(C),
H. Baudains(C), St. Ouen, Coutanche(L),
Huelin(B), S. Baudains(H), Le Fondré(L),
Pullin(S), Matthews(B), Layzell(B),
Breckon(S), Huet(H), St. Martin, St. John.

``Contre" (11)

Senators

Le Main, Quérée, Chinn.

Connétable

St. Martin.

Deputies

St. Peter, St. Mary, Le Geyt(S), Carter(H),
Duhamel(S), Dorey(H), Grouville.

THE STATES rose at 6.10 p.m.

G.H.C. COPPOCK

Greffier of the States.